

STATUTI TAJNE GARAŠANINOVE ORGANIZACIJE ZA PRIPREMU USTANKA PROTIV TURSKE VLASTI U SLAVENSKIM POKRAJINAMA TURSKOG CARSTVA (1849/50. I 1850/51)

Damir Agićić

U proljeće 1849. u krugu oko Ilije Garašanina, ministra unutrašnjih poslova Kneževine Srbije, nastao je program djelovanja tajne političke organizacije za oslobođenje kršćana u okolnim zemljama od turske vlasti. Bila je to prva šira i konkretnija akcija srpske vlade, ili barem njezina dijela oko Ilije Garašanina, na ostvarivanju ideja izrečenih u nekoliko godina ranije donesenom »Načertaniju«. Naime, nakon kratkotrajnog angažmana u Vojvodini u revoluciji 1848.–49. srpska politika ponovno se okrenula prema turskim pokrajinama. Tajna politička organizacija za pripremu i izvođenje ustanka u Turskoj počela se stvarati od kraja svibnja ili početka lipnja 1849., nakon što je donijet prvi »Ustav Politične Propagande imajuće se voditi u Zemljama slaveno-turskim«. Prijedlog ovog statuta¹ sačuvao se u prijepisu Matije Bana² za kojeg se može pretpostaviti da mu je bio i autor. Statut se sastoji od devet poglavlja i jedne predstavke koja je potpisana inicijalima M. B. te kratke nenaslovljene napomene o aktualnoj političkoj situaciji i potrebi da se statut što prije prihvati. Na osnovi te napomene, u kojoj se traži da se prijedlog statuta što prije razmotri, da bi se poslije uskrsnjih blagdana moglo početi djelovati, možemo zaključiti da je prijedlog statuta napisan u ožujku 1849., a ubrzo zatim i prihvaćen. Statutom je predvideno sve što je bilo potrebno za organiziranje sveopćeg ustanka kršćana protiv Turaka. Izvršena je podjela prostora na kojem je ustanak trebalo podići, određeni su funkcionari organizacije za pripremu ustanka, utvrđen je način njihova komuniciranja, predviđeni su novčani troškovi potrebnii za djelovanje organizacije.

U svibnju 1850. Iliji Garašaninu podnijet je novi prijedlog statuta, pod istim nazivom: »Ustav Politične Propagande imajuće se voditi u Zemljama Slaveno-

¹ Riječ »ustav« u ruskom jeziku znači statut, propis, pravilnik. Budući da je sredinom 19. stoljeća u Srbiji bio snažan utjecaj ruskog i crkveno-slavenskog jezika, tako se i ova riječ našla u upotrebi u srpskom jeziku, ali u sasvim drugom značenju nego što je ima danas. Zato sam preveo riječ »ustav« kao »statut«.

² Matija Ban (1818–1903), književnik i političar. U Dubrovniku, gdje je rođen, pohađao je dominikansku školu, ali nije se zaredio, već je otisao u Malu Aziju. Odatile je u ljeto 1844. došao u Beograd i odmah se uključio u Garašaninov krug.

-Turskim». Autor drugog statuta bio je Toma Kovačević.³ Statut je datiran 16. svibnjem 1850. godine (po starom kalendaru). Koristeći se jednogodišnjim iskustvom u radu propagandne organizacije Kovačević je izvršio neka poboljšanja u odnosu na prvi statut i predložio nova rješenja za uspješniju djelatnost organizacije. Statut ima deset poglavlja, dakle jedno više nego prvi, te Kovačevićev »Primčanje«. Novo poglavlje odnosilo se na uvođenje dvaju katoličkih agenata u Bosni. Može se pretpostaviti da je Kovačevićev statut bio i posljednji, jer rad organizacije za pripremu ustanka protiv Turaka gasne krajem 1850., odnosno početkom 1851. godine.

O statutima prvi je pisao *Milan Đ. Milićević* još 1897. godine.⁴ Njemu je bila poznata jedna rukopisna bilješka o propagandi u Turskoj koju je bio sastavio njegov kolega iz valjevskog okružnog suda Jovan Milinković. Ovaj rukopis od 8 araka nije dosad pronađen i poznat nam je samo prema ulomcima koje je prenio Milićević. U njima se govori o podjeli prostora na kojem se vrši politička propaganda za podizanje ustanka protiv Turaka, o službenicima organizacije te o njezinoj djelatnosti.

Sve do 1936. nije se znalo nešto više o političkoj organizaciji za podizanje ustanka u Turskoj sredinom 19. stoljeća i njezinim statutima. Tada je *Dragoslav Stranjaković*, na osnovi dokumenata iz Garašaninove ostavštine, koja se tada nalazila u privatnom posjedu, temeljito analizirao strukturu, ciljeve i djelatnost te organizacije.⁵ Stranjaković je prepričao statute, ali u tome mu se potkralo i nekih nepreciznosti i netočnosti. S druge strane, u svom članku pratio je djelatnost organizacije prema izvještajima njezinih službenika, pa se njegovo prepričavanje statuta izmjenjuje s opisivanjem djelatnosti organizacije. Tako nije uvijek potpuno jasno što u njegovu tekstu pripada statutima, a što ostalim dokumentima. Osim toga, na nekoliko mjeseta nije precizno određeno što pripada prvom, a što drugom statutu. Sve to bili su razlozi da se tekstovi statuta objave integralno. Valja napomenuti da je Stranjakovićev članak, u kojem su prvi put objavljeni brojni ispisi iz Garašaninovih dokumenata, dugo vremena — sve dok Arhiv Srbije nije preuzeo i sredio Garašaninovu ostavštinu — bio glavni izvor za proučavanje srpske nacionalne politike sredinom 19. stoljeća.

Milorad Ekmečić iznio je 1981. pretpostavku da su na pisanje statuta organizacije političke propagande utjecali demokratsko krilo poljske emigracije, Bakunjin i »Allgemeine Demokratenbund«. Svoje mišljenje produbio je i dijelom potkrnjepio u

³ Toma Josip Kovačević (1820—1865), bosanski franjevac. U Beograd je došao 1843. i pristupio Garašaninovu krugu. Bio je zaposlen kao činovnik srpske vlade u Ministarstvu unutrašnjih poslova.

⁴ M. Đ. Milićević, Iz svojih uspomena, Godišnjica Nikole Čupića, knjiga XVII, Beograd 1897, 9—13.

⁵ D. Stranjaković, Politička propaganda Srbije u jugoslovenskim pokrajinama 1844—1858, *Glasnik Istoriskog društva u Novom Sadu*, IX (1936), 155—179 i 300—315. Osim tog članka Stranjaković je napisao i nekoliko manjih članaka i novinskih tekstova u kojima je iskoristio statute: Politička propaganda Srbije za vreme ustavobranitelja, *Pravna misao*, II (1936), br. 3, 135—140; Ilija Garašanin, šef političke propagande među Jugoslovenima 1849—1853, *Politika*, (1936), br. 9926, Prilog, 13; Značaj, uloga i rad Srbije među Jugoslovenima 1848—1849 god., *Narodna odbrana*, XIII (1938), br. 16—17, 245—248.

jednom drugom radu iz 1988. godine. Nije isključio mogućnost da je Garašanin znao za europske zavjere svoga vremena, ali je istaknuo da nema podataka da su statuti koncipirani negdje drugdje osim u Beogradu.⁶

Ostali historičari koji su pisali o političkoj situaciji u Srbiji sredinom 19. stoljeća i njezinoj vanjskoj politici, nisu ulazili u analizu statutâ, nego su ih samo usputno spominjali, niti su donijeli nove podatke o njihovu nastanku i primjeni.

Statuti se danas nalaze u Arhivu Srbije u Fondu Ilike Garašanina pod signaturom 647. Pisani su čiriličnim pismom. Svaki ima po 12 rukom pisanih stranica.

Ovdje je tekst transliteriran na latinicu. Meki i tvrdi znak izostavljeni su, a slovo ћ (staroslavenski *jač*) svugdje je transliterirano kao ē. Nisu vršene nikakve intervencije u tekstu koje bi se ticale pravopisnih ispravaka, tj. veliko slovo ostavljeno je svugdje gdje je tako napisano, pojedini pojmovi također su ostavljeni onako kako su napisani (npr. Načelnik, Aljina i dr.).

USTAV POLITIČNE PROPAGANDE IMAJUĆE SE VODITI U ZEMLJAMA SLAVENO-TURSKIM

1. *Celj i sredstva*

Celj svake politične propagande jest: I. urediti svestranij i jednovremenij ustank na oružje u nekoj zemlji; II. pridrobiti sve moguće načine koim da se taj ustank dugo i srećno održi, te dospije k svojoj celi, k oslobođenju domovine. — Sredstva koim se to može polučiti jesu: I. sposobni i odani ljudi koji da propagandom razumno rukovode, II. živo ali opasno rukovodenje iste, III. tajnost najveća u tom rukovodenju. Oskuda ovoga trećega sredstva osuđjila je mnoge propagande. — Dakle u Ustavu koim se jedna propaganda ustrojava ne samo što se nesme iz vida izgubiti ni jedno sredstvo k rečenoj celi vodeće, no svako od isti mora biti najobširnije razvito i što više obezbđeno. Tajnost pak osobitim načinom treba obezbediti protiv izdajstva, ostavljajući ovomu što god se tešnji prostor može. Ovi sam se načela pridržavao pri uređivanju ovoga ustava.

2. *Prostor i Razdelenje propagande*

Propaganda vodiće se u Dalmaciju, u Ercegovinu, u Bosni, po granicama hrvatsko-slavonskim, na granicama srbskim, u Crnoj Gori, u gornjoj Albaniji ili Mirditi, i na Jugozapadu Bugarske. Ove zemlje sve su brdovite i skopčane među sobom tako, da dobro u njima uređujući bunu, i vodeći ju odvažno, nemože ju nadvladati nikakva sila na svetu.

Ali da bi se ta buna u svim kutovima turske priugotovila, i da bi se propaganda u tu svrhu točnije i brže vodila, neobhodimo je nužno podeliti sve gorerečene države na dva predela: na južnij i na severnij. Predelu južnomu pripadaće Dalmacija, Ercegovina, Crna Gora i Albanija, a severnomu hrvatsko-slavonska granica, Bosna, granica Srbska i Bugarska. Sredotočje predelu južnomu biće Dalmacija, jer ona graniči sa svim zemljama istomu predelu pripadajućim; a sredotočje predelu severnomu biće Srbija, koja također sa zemljama istoga predela graniči.

⁶ Istorija srpskog naroda, knj. V, sv. 1, Beograd 1981, 492—494. — M. Ekmečić, Stvaranje Jugoslavije, knj. I, Beograd 1988, 612—614.

3. Poglavar Propagande

Nj[egovo] Vi[sokorodije] Popećitelj Vnutreni děla biće poglavar propagande. On će sve zapověsti izdavati i sva izvěštja primati preko sami oni lica koja će dalě biti označena. — Ali budući da je istij gospodin obterećen poslovima ministerijalnim, pri koima da se poslovi propagande, [velikim děлом istij] ne bi odugovlačili, On će iz medu najpouzdaniji svoi činovnika odabrat jednog tajnog *pomoćnika* za odělenije propagandično. Ovaj pomoćnik, s njim u sporazumljenju, sve će dužnosti poglavarske točno i brzo odpravljati; sva pitanja koja dodu na poglavara rěšiti, pa to rěšenje Němu na razmotreni i potvrdu podnijeti. On sam od svoje glave neće se usuditi ništa da uradi.⁷

4. Kolovode i njine dužnosti

1. Sa svakim od gorerečeni dvaju preděla rukovodiće preko svoi agenata jedno pouzданo i ovoj struci sasvim věsto lice koje će se zvati *Kolovoda*.

2. Sami Kolovođe dopisivaće preko Pomoćnika Poglavaru. Pravila dopisivanja biti će izložena u osobitom članku.

3. Budući bi se moglo dogoditi da Agenti (to jest, ljudi koji će pod upraviteljstvom Kolovoda voditi propagandu u pojedinim krajevima) slabo bi se za ovaj posao zauzimali, ili bi svojevoljno a ne po primljenim uputstvijama radili, tako biće glavna dužnost propagandičnog Kolovode svako pol godine jedanput posetiti sve podčinene sebi Agente, uvěriti se o točnomu vođenju propagande i uspevanju iste toliko na okolo turske koliko u Turskoj, šlijuci jednog svojeg čověka (kog će za takove stvari pod imenom momka kod sebe držati) po najama, da tamо one ljude, za koje će mu Agent kazati da su s njim u sporazumljenju, o svemu ispita; a, ako uzmože, da ij i na samu granicu dovede, kako bi sam Kolovoda mogo čuti sve što mu treba iz njini usta. — Ovo kontroliraně od najveće je nužde, jer bez istoga mogo bi agent svoju platu vući, a ništa ili slabo radеći, svoga Kolovodu lažljivo izvěštavati o uspěšima, koima ne bi ni traga bilo; te tako kada bi do obštega ustanka došlo, i mi bi mislili da će na sve strane buknuti, više nji ostalo bi nedvižnimi, a to bi čitav pokret moglo pokvariti, ili bar mnogo oteškati. Zato je kontrola glavna, prva nužda.

4. Okrom dopisivanja sa poglavarem, izdavanja naredba na agente i kontroliranja nad istim, Kolovođe rukovodiće sve finansijalne poslove svoga preděla; plaćaće agente i druge ljudi koi su pod platom svako pol godine; držaće račun o troškovima poštanskim i putešestvijama, te ga svako pol godine poglavaru podnositi. Nijedan trošak okrom oni što budu propisani Kolovoda neće moći da učini bez da pre ne dobije dozvolěně od poglavara.

5. Kolovoda južnog preděla stojati će u prepiski sa Vladikom Crnogorskim i dostavljaće něgova izvěštija poglavaru, a poglavar němu.

6. Kada Kolovoda južnij bude izvěšten da je u Mirditi propaganda na sve strane uvedena, on će tamо glorom poći da sve razvidi, s poglavarima se sastane, i u naměri ij našoj utvrdi.

7. Za Kolovodu sěvernoga preděla predstavlja se Kovačević, a za Kolovodu južnoga M. Ban.

⁷ Ovdje je tekst oštećen. U zagradi je napisano ono što se iz konteksta može pretpostaviti da je bilo napisano.

⁸ Poglavar propagande bio je Ilija Garašanin (1812—1874), koji se na čelu Ministarstva unutrašnjih poslova Srbije nalazio između 1843—1852. godine. Njegov pomoćnik u organizaciji političke propagande bio je Jovan Marinović (1821—1893).

5. Agenti i njini momci

1. Biće svega 12 plaćeni agenta, od koj pet spadaće pod Kolovodu južnoga, a 7 pod Kolovodu sèvernoga.

2. Agenti sèdice na granicama austrijsko-turskim i srbsko-turskim, a ne u Turskoj, da mogu bez straha i neprestano dèlati *i da u granicama svakij uredi i potajno spremi jednu četu, s kojom će, kad vreme dode, u Tursku provaliti*, i one najde u koima će do tada biti vodio propagandu na oružje dignuti. Za to će se paziti da ljudi koji se za agente uzmu budu ne samo hitri i pismeni, kako bi propagandu razumno opravljali, no da budu i junaci, kako bi u ratno vreme mogli postati predvoditelji četa. Gdë pak agent ne bi imao vojnički svojstva, tu će se iznaci i imati u vidu drugih jedan čovèk, koji bi za taj posao bio, i komu će se stvar odkriti pred samim ustanak.

3. Svakomu agentu opredeliće se na granici prostor na kojemu će dèlati, a u Turskoj čislo najde koje će pod njega spadati.

4. Uzduž granice Dalmatinske stojaće tri agenta, jedan u okružju Dubrovačkom, drugi u Kotorskom, a treći u Spletskom, i to po onim mèstima gdë Kolovoda nade za najshodnije. Na tromedi Dalmatinsko-hrvatsko-turskoj biće četvrtij agent, a petij u Albaniji. Ovom će biti priključen jedan Kurir koji će sva izvestija iz Albanije donositi Kolovodi južnomu, i uputstvija ovoga u Albaniju odnosići. Svi ovi agenti spadaće pod Kolovodu južnoga.

Uzduž Hrvatsko-slavonsko-bosanske stojaće dva agenta jedan u Jasenovcu a drugi u Brodu. Uzduž granice srbske na Drini biće tri agenta, jedan na Rači, drugi u Mokroj gori a treći na Raškoj. Uzduž granice Bugarske biće dva agenta, jedan u Grgusovcu, a drugi gdë se nade da je najshodnije. Svi ovi agenti zavisile od Kolovode sèvernoga.

5. Paziće se osobito da svи agenti budu okućeni u onim istim mèstima u koima porad propagande moraju pribivati, a za to da ne bi na sebe povukli kakvu sumnju od strane pograničnij vlastij u Austriji i da bi se manjom sumom mogli podmirivati; jer stojeći kod svoje kuće oni mogu uz poslove propagandiène i svoje domaće opravljati.

6. Okrom plaćeni agenta, ako bi Kolovoda mogo naći i takovi koji bi, imućni budući, bili i dosta rodoljubivi, te bi se hteli propagandiènog posla bezplatežno a po našim uputstvijama latiti, to će za propagandu bolje biti; tim bo će ista na više strana snažnije prodreti.

7. Prva dužnost agenta biće ta nade u svakoj sebi opredelenoj naii po jednoga čovèka rodoljubiva, pouzdana i razumna, a moguće budući i pismena koji će u naii kao glava dèlati po uputstvijama agenta.

8. Budući da taj čovèk neće moći često dolaziti agentu na granicu, ni agent odlaziti k nemu, tako ovaj držaće jednog, ako i prostog, ali mirnog i razumnog čovèka, pod imenom momka koji će biti posredstvenik između njih dvojice.

9. Agent poslaće svako dva mèseca momka po svoim najjama da odnese tamo njegove naredbe a od tamo da mu sve nuždne vèsti doneše. Agent mora dobro poznavati momka kojeg će uzeti, jer posle neće ga moći nikako odustupiti da ne bi tajnu odao.

10. Agent mora se najstrožije pridržavati naredba svojega Kolovode; sva izvestija koja mu ovaj bude iskati što brže poslati; inače pisati mu svakij mèsec jedanput. Agent neće nikada dopisivati poglavaru, no jedinstveno svojemu Kolovodi. Za drugoga on nema znati.

6. Načelnici i Kmetovi

1. Čovèk koji će u jednoj naii kao glava dèlati zvaće se *Načelnik*. Načelnik zavisile od Agenti; sva će uputstvija od njega primati i sva izvestija nemu šiljati. Međutim, on mora znati i za Kolovodu i izvestija koja bi ovaj od njega potražio poslati mu. Načelnik biće rodom iz iste naije u kojoj će dejstvovati. On neće primati nikakve plate; ali nagrada biće mu obećana po oslobođenju domovine.

2. Načelnici neće znati ni po koim je državama rasprostrta propaganda, ni odkud ova izvire, a za to, ako bi se kakvo izdajstvo slučilo, da praviteljstvo turško ne bi povatalo naše trage. Agenti samo kazaće načelnicima da se za oslobođenje njine zemlje ljudi visoko položeni na više strana brinu i živo o tomu rade, zato da je to oslobođenje već izvestno i ne daleko, samo da načelnici tomu pripomognu, za koje će lenu nagradu u svoje vreme naći.

3. Načelnici jedne najje neće znati za načelnike drugi naija da u slučaju kad bi jedan od njih izdao, ne bi stradali svi skupa, te zajedno s njima i stvar propala na sve strane.

4. Načelnik mora saznati u koima městima njegove najje ima turaka, i koliko iju u svakomu městu ima i kakvog su stanja i duha ti turci; koji su među njima najbogatiji i najpogibeljni. On mora takođe znati sve gradove svoje najje, stanje i položaj tij gradova; koliko je u njima topova opravljeni a koliko ležeći. I doznaće sve glavne drumove svoje najje, sve rěke i města na koima se ove mogu pregažiti, i mostove koji preko njih leže, pa sve šume i planjne a u planinama osobito klance. Takođe on će doznaći koliko je u njegovoj najji momaka, a koliko oženjeni ljudi za rat sposobni, i na koncu koliko je oružja. Sve to piše ili će doglasiti svojemu Agentu; a ovaj jednu kopiju za sebe zadržavši, drugu će poslati dotičnomu Kolovaldi; koji će takođe jednu o tomu kopiju kod sebe zadržati a drugu poslati Poglavaru.

5. Načelnik u svakomu većemu městu, a ako bude moguće, i u svakomu selu svoje najje načice po jednog okretnog i věrnog čověka koji će u onomu městu ili selu raditi, i što se toga města tiče izvestiti načelnika o svima onim stvarima koje su u predašnemu čisu navedene. Načelnik sbog svoje veće sigurnosti neće se odkriti drugim ljudima onoga města ili sela, nego će sva raditi preko tog jednoga čověka koji će se zvati *Kmet*.

6. Kmetovi jedne najje neće ni oni znati jedni za druge; svaki posebno raditi u svojemu městu, a svi skupa samo će naiskom Načelniku biti poznati. Tim ako bi se među njima izdaica našo, taj neće moći sve svoje drugove odkriti, no jedinstveno Načelniku; ako bi pak po nesreći i ovaj tako slab bio, da bi na pretně turaka stvar odao, on neće moći više odkriti nego kmetove svoje najje. Tim bi samo na jednoj točki nekoliko lica stradalos; i to je najveće zlo koje bi, po ovomu planu izdajstvo moglo pričiniti propagandi.

7. Pokraj sve navedene predostrožnosti, da bi tajna još bolje obezbědena bila, ja sam tog mněnja da u městima i selima gdě žive hristjani směšani sa Turcima nikakva se propaganda ne zavodi; jer svud po takovim městima ima poturica koji bi mogli sve izkazati turcima, na děla naša vnitrateljne učiniti i držati na otpor spremne. A nije baš nì nuždno u gorenječenim městima zavoditi propagandu, budući da, kad čas ustanka dode prvij će posao biti da hristjani iz okola slchnu se na ta města, i otmu turcima mogućnost svakog otpora.

8. Treba vrlo predostrožno da Načelnik postupa i u onim městima gdě su Srbi zapadnoga věroispověданja směšeni sa onima iztočnoga. U svakom takovom městu Načelnik načice po dva Kmetsa, jednog od jedne i drugog od druge věre. Ti će se Kmetovi poznavati među sobom, i sporazumno raditi. Treba se osobito čuvati od prosti fratrova, koji su više puta takove stvari izdali. Što se fratara u Bosni tiče valjaće, kako se sve u Bosni uredi, stupiti u sporazumle sa njini poglavarama; ali opet neće jim se odkriti sva prostranstvo propagande. Da bi se fratri bolje k nama približili treba jim obećati da će uživati pod vladom Srbskom sve privilegije koje uživaju i pod turcima i da će svi věrozani jednaki i slobodni biti.

9. Delaně Kmetsa u selu ograničiće se na ovo, da održava svagda probuden duh u žiteljima, da jim pokazuje njino oslobođenje kao skoro, da ji savetuјe da svak nabavlja oružja i municije, i da na prvij poziv stoji gotov. S najhrabrijim pak seljacima Kmet će stojati u najtešnemu sojuzu, kako bi ovi u svako doba za njim pošli, a tim i sve ostale seljane za sobom povukli. Kmet ni svoim najboljim prijateljima neće odkriti ime svog Načelnika, za koga on će sam znati. Kmet neć*

* Tekst je dalje prekinut, najviše jedan redak.

10. Gledaće se da se i za načelnike i za kmetove pometaju, gdje god je moguće, poznati sveštenici; nikako pak trgovci, osobito bogatiji; jer ovi samo paze na svoj interes, i za to se boje bune.

7. Korispondencija

1. Sa poglavarom neće drugi dopisivati okrom sami Kolovode; a Agenti šiljaće svoja pisma jedinstveno na ove.

2. Svaki Agent, okrom črezvičajni slučajeva, mora pisati Kolovodi svakoga mjeseca po jedanput; a tako isto i Kolovoda mora pisati jedanput na mjesec Poglavaru.

3. Pisma velike važnosti biti će se u pravom smislu pisana, a šiljaće se preko momaka; ostala pak biće pisana u trgovačkom smislu, ili s ključem, i šiljaće se po pošti, ali svagda sa recepisom, i na dva mesta zapeplena, a to ne voskom nego oblantom.

4. Ni Agent, ni Kolovoda neće se nikada podpisivati svoim pravim imenom, nego onim za koje će se predvariteljno dogоворити među sobom.

5. Svako pismo nosiće svoje poređačno číslo, da bi se odma moglo opaziti ako je koje izgubljeni.

6. Agent kako primi i pročita pismo svog Kolovode odma će ga u vatru baciti, da policija ne bi ništa kod njega našla, kada bi, zbog slabog podozrenja, došla mu papire pregledati. One pak akte koje mora svakako kod sebe držati, na tako će iji mesto sakriti gdje i Policija neće moći nikad da nađe.

7. Pisma koja se šilju preko momaka zašćite jim se u Aljine. Ta će pisma biti svita, kratka, sitnim ali jasnim slovima pisana.

8. Planovi vojeni

1. Dva vojena plana moraju postojati: jedan osobitij za svaku pojedinu državu, a drugi obštij za sve države skupa.

2. Ovi će se planovi izraditi po topografskim i statističkim datima [koi] će se od Agenata dobiti. Za to Agenti moraju što pre poslati ova data.

3. U planovima za pojedine države osiguraće se sva sredstva kojim svi gradovi mogu u jedno vreme pasti u naše ruke, i turci biti što pre nadvladani u vnutrenosti; jer kako se u jednoj državi nadvladaju vnutreni neprijatelji, i zauzmu se svi jaki položai, ta je država u stanju podnjeti na upotrebljeni obšteta plana veću čast svoi sila.

4. Kolovoda, ako je věst vojenoj struci, podnetiće poglavarstvu projekt vojenog plana za svaku državu svojega predela.

5. Plan obštij imaće dve glavne celi, jedno kako će buna uspšno buknuti jednovremeno i svestrano; drugo kako će se obraniti od spoljašnji napadanja.

6. Jedno lice imajuće veliko iskustvo vojeno sklopice taj plan. Tomu licu i Kolovode preko poglavarstva podnetiće svoje planove za pojedine države, da iji ono odobri, ili odbaci, ili samo nešto u njima promeni, i uvede u soglasije sa planom obštima.

7. Kada se plan obštij izradi u Srbiji, podnetiće se preko Kolovode južnoga Vladika Crnogorskog da ga on promotri i svoja priměčanja, ako jim bude města, učini, i da se po njemu bude vladati.

8. Planovi neće se saobštiti agentima i načelnicima nego pred samu bunu.

9. Financije

1. Troškovi idu na Personal koji je pod platom, na putešestvija, i na korispondenciju.

2. Personal pod platom jest sljedujući: 1^o Jeden Kolovođa, jer je drugi zvaničnik (Kovačević) 2^o Dvanajest Agenata; 3^o Kurir; 4^o dva momka Kolovoda'; 5^o dvanajest

momaka za Agente. Svega 28 lica. Kolovodi južnomu Poglavar će opredeliti godišnju platu prama njezovim familijarnim potrebama. — Kurir već dobiva 120 talira na godinu. Agentima koji sede kod svoje kuće neće se dati preko 100 talira na godinu; a Kolovode gledaće gdje bi se moglo i manje dati. Izuzimaju se dva Agenta; onaj u Albaniji komu je već obećano 166 talira i 16 groša na godinu (u groševima 4000) i onaj Dijakon koji će sediti u Grgusovcu, i komu se nemože manje dati od 120 talira na godinu. — Momcima davaće se tri talira na měsec koje čini na godinu 36 talira. Okrom toga oni će imati ranu i kvartir kod svoga Agenta, koga će za to, kad su bezposleni u kući ili bašti posluživati.

Dakle trošiće se na Agenta Albanskog	t.	166	16	groša
" na Agenta Bugarskog	"	120		
" na Kurira		120		
" na ostali deset Agenti	"	1000		
" na 14 momaka	"	504		

Na sav personal okrom jednog Kolovode t. 1910 16 groša

3. Mećem da će svaki Kolovoda putujući sa svojim momkom dva puta na godinu po granicama potrošiti 200 talira najviše. — Mećem da će Kurir potrošiti na putešestvija 150. talira. — Četrnaest momaka putovaće 6 puta na godinu; mećem da će svaki put potrošiti 10 talira; to je u sve 840 talira.¹⁰

Dakle trošiće se na putešestvija Kolovoda	t.	400
" Kurira	"	150
" momaka	"	840

Na sva putešestvja 1390

4. Na svu korispondenciju stavimo da će se potrošiti na godinu tal. 100

Dakle, okrom plate jednog Kolovoda godišni troškovi iznose 3400 Tal. i 16 [groša].

5. Gotovo je nevjerljivo da jedna propaganda ovako uređena na ovolikom prostoru vođena, i u sve kutove prodiruća može se voditi se ovako malim troškom; jer obično sve propagande pričinjavaju grđne troškove.

6. Polgodišnja plata izdaće se odmah Agentima, kako bi se oni uvjerili da se o ovoj stvari ozbiljno radi, i kako bi k istoj bolju volju imali.

Konac.

Jedno predstavljenje

Premda su troškovi maleni opet ima jedno sredstvo koim bi se jedna čast isti mogla podmirivati iz praviteljstvene Kasse. — U město jednoga činovnika po osobenim poručenjima, koji sada postoi pri Popečiteljstvu Vnutreni Děla sa platom od 6 000 talira,¹¹ mogla bi se dva postaviti sa platom od 300 talira. G. Erkalović tada bi se premestio, a ova dva zvanja dala bi se dvoim Kolovodama, Kovačeviću i Banu. Ali budući da će drugi pribivati u Dalmaciji nemu bi se dalo ovo zvanje potajno. Tim on videći svoju budućnost osiguranu, i da

¹⁰ Ovdje je tekst ispravljan. Prvo je napisano da će 12 momaka trošiti 720 talira, a zatim preko toga ispravljeno u 14 momaka kojima treba 840 talira. Zapravo, dvanaestorici momaka koje su trebali držati agenti pribrojena su i dva momka koji su bili na službi kod kolovoda.

¹¹ Treba pisati 600 talira.

i u slučaju svoje smrti, žena mu i děca neće ostati bez lěba, radio bi najvećim oduševljenjem i spokojstvom. Osim toga pak uštedilo bi se Kasi propagandičnoj 600 godišnji talira.

Ja molim Vaše visokor.[odije] i Něgovu Světlost da izvolite uzeti ovo predloženě u prizrenije. Ništa povoljnijega ne bi se moglo meni dogoditi nego kada bi isto bilo odobreno.

M. B. [Matija Ban]

Počem se već vidi da su takova vremena nastupila, da velike promeně neizběžné su u Iстоку, Srbija ili mora raditi o rasprostraněnu svojí granica, ili mora pasti. Srbija ili će postati jedna velika država na istoku; ili će za svagda zatrpati budućnost svoju. Sadašnja epoha za nju je epoha rěšiteljna: života ili smrti. Od něne marljivosti, od něne blagorazumnosti i smělosti sve zavisi. — Što god ona izhtěde za budućnost preduzeti, bez propagande neće moći ništa da poluči; a s propagandom sve će polučiti, i lakše, i s manjim Krvoprolitjem, i s manjim troškom. — Dakle propaganda pa propaganda. Ali događai jedni druge tako stižu, kako iost nikad nisu. Zato propagandu treba odma bez i najmanjega odlaganja zavesti. Za to umoljavam Vaše Visokorodije, da ovaj ustav tako brzo razvidite, popravite i sve rěšite, kako bi mi odma po prazdnicima Vaskrsa pošli svakij na svoje město i za svoj posao.

USTAV POLITIČNE PROPAGANDE IMAJUĆE SE VODITI U ZEMLJAMA SLAVENO-TURSKIM

I. Celj i Sredstva

S koncem t. m. svršuje se prva godina te Propagande vodene u poznatim Predělima. Dojakošnji Ustav, kao što se iskustvom dokazalo, ima se u nekim točkama preinačiti. Ovim povodom podpisanij je sve točke u reči stojećeg Ustava pretresao i takove polzujući se višegodišnjim iskustvom u koliko je nuždno bilo preinačio, od časti pak po starom ostavio i što im je dosad oskuděvalo dodać, i tako Celj ovog Ustava ostaje sleđujuća:

1^o Počem je u izvěstnim Predělima Propaganda priličnim uspěhom već uvěnčana, to će naše poglavito staraće biti, da zadobiveno pověrenje naroda, živećeg na prostoru dojako vodene propagande i nadalje nepokolebamo : održimo, obnadežavajući ga s budućim oslobođeněm od jarma Turskog, kao nepremeno dogoditi se imajućim.

2^o Da propagandu i u onim městima niže označiti se imajućeg prostora, zavedemo, dokle ista u tečenju kratkog jednogodišnjeg vremena nije mogla dopreti.

3^o Svakij mogući način upotrebiti, da se sve priugotovi, što je za postiženje Celi naše srećnog ustanka i konačnog oslobođenja naroda našeg, potrebno.

4^o Samo se po sebi razumeva, da se na rukovođeně Propagande imaju upotrebiti razumnii i sposobni ljudi, koji kada su u poslu ovom s dejatelnošću predostrožnost i tajnu prisojuziti i koicedu od svakog partaizma čisti biti imajući jedinstveno na Srcu i pred očima razprostraněně otečestva našeg i oslobođeně ma gdi živećeg Srbskog naroda.

II. Prostor i razdelenije Propagande

Propaganda vodiće se: u Dalmaciji, Ercegovini, Bosni, po granicama Hrvatsko-Slavonskim, na granici Srbskoj, u Crnoj Gori, u Gornjoj Albaniji ili Miriditi i na jugozapadu Bugarske. Sve ove zemlje ili da bolje kažem svi ovi predeli, jedan nerazděljivij prostor sačinjavaju, gdi, kad se jedna mala šaka Arnauta, Cincara i Grka izuzme, sami čisti jednoplemenici naši žive. Svi diljem ovog prostora žitelji, imajući jedne istovetne interese i s manjom pomoći sonarodnika svojih iz Srbije, samo ako se celi shodno predugotove kadri su oslobođiti se, jer osim predizloženog za srećnij uspěh prirodna im hrabrost strategičesko položenije dovoljno sigurnosti i jemstva pružaju.

Da bi se pak ova Propaganda lakše vodila, razdeliće se imenovanij prostor u předele: Južnij i Ševernij. Prvom prinadležate: Dalmacija, Ercegovina i Crna Gora s Albaniom.

Sjevernomu pak Hrvatsko-Slavonska Granica, Granica Srbska, Bosna i jugozapadna čast Bugarske. Sredotočje predela južnemu biće Dalmacija, jer ona graniči sa svima predela ovom prinadležatim žiteljima; sredotočje pak predela sjevernemu biće Srbija, koja takođe sa zemljama istog predela graniči.

III. Poglavar Propagande

Něgovo Visokorodije Počećelj vnutr[eni] Děla, biće Poglavar Propagande; on će zapovesti podavati i sva izvestija prijmati preko oni lica, koja čedu dolje biti označena; kako je pak istij Gospodin obterećen poslovima ministerijalnim, tako će on kao i dosad imati jednog tajnog Pomoćnika za oddelenje propagandično, koji će svako pitanje na poglavara dolazeće predhoditelno razsmatrati i Poglavaru s mnjenjem svoim na skoro rešenje podnositi.

IV. Kolovode i njine dužnosti

1^o Južnij i sjevernij predel imaće po jednog Kolovođu ilti lice struci ovoj veštosti, koje će preko Agenta u svoim častima poverenog mu predela po nastavljenijama poglavara dejstvovati.

2^o Samo Kolovode dopisivaćedu preko Pomoćnika Poglavaru po niže izloženim pravilima.

3^o Da bi se Kolovode uvjeriti mogli ispunjavajuli Agenti dužnost svoju, dovoljno će biti onog pozvati na odgovor ili posetiti ga za koga bi se držalo, da dužnost svoju prenebregava, koje kad bi se dokazalo, takovi će se iz službe odpustiti; putovanje u Srbiju da nepadne na teret Propagande, može se za Kolovođu kakav pravitelstvenij poso na granici naći s tim, da taj poso ne traže više od 5—10 dana.

4^o Pored dopisivanja s Poglavarom, izdavanja naredbi na Agente i kontroliranja nad istima, Kolovoda rukovodiće sve finansijalne predmete svojega predela, plaćaće agente i druge — ljude pod planom stoeće, o tim kao i na putovane učiniti se imajućim izdatcima u svakom polgodiju podnosiće Poglavaru točan račun. Ni jedan izdatak neće moći Kolovoda, izuzimajući opredelene, bez predvariteljnog odobrenja činiti.

5^o Pisma koja se šijala budu na Vladiku Crnogorskog šiljaćedu se preko Agenta Dubrovničkog no ovaj neće stajati u prepiski s Vladikom, počem bi to Vladika ispod svog dostoinstva smatrao (obširnije ustmeno).

6^o Kolovoda južnoga Predela, koj će odsad biti Prota Dubrovničkij G. Đorđe Nikolajević¹² stajće u sporazumjenju s Poglavarom Propagande u Miriditi, u koliko bi to za uspěh Propagande potrebno bilo.

7^o Za manevažnu i bezopasnu prepisku između G. Nikolajevića, Vladike i Agenta Miriditskog, G. Nikolajević služiće se običnim prilikama, a ako bi imao kakvo pismo od velike važnosti, onda će naći i pogoditi naročitog čoveka, koji će takvo pismo ovamo doneti, i trošak taj priznaće mu se.

8. Za Agente južnog predela učiniće se dogovor s G. Nikolajevićem ustmeno.

9. Kolovoda sjevernog predela ostaje i odsada dojakošnji Kolovoda istog predela.

V. Agenti i njini Momci

1^o Za Agente južne još se nezna, dok se o tome s G. Nikolajevićem dogovor neučini, a u sjevernom predelu biće 7 Agenti.

¹² Đorđe Nikolajević (1807—1896), svećenik Srpske pravoslavne crkve. Paroh u Dubrovniku između 1833—58. Urednik »Srpsko-Dalmatinskog Magazina« (1842—1861).

2^o Agenti ovi sedicedu na granicama Austrijsko-Turskim i Srbsko-Turskim, da mogu bez straha i neprestano dělati, imajući i to opredělenije, da se s ljudma iz Bosne na granici živećim a i sa svakim, koj je na to skloněn, dobro upoznаду, tako, da svakad u stanju budu potajno a za malo vremena jednu priličnu četu ljudi iskupiti i s ovom kad čas oslobođenja kucne na Tursku udariti, koim će načinom Naije u koima je Propagandu vodio u toliko lakše na oružje podići, koliko više otvažni ljudii odavde sa sobom povede. Gdi Agent nije vojničkog duha, tu će se iznaći i imati u vidu drugij jedan čovek, koj pritažava nuždна predvoditelna svojstva, kome će se tajna tek pred sam ustanak povrēti.

3^o Da bi se sigurnije poslovi odpravljali, motriće se da agenti u Srbii živećii budu činovnici pogranični, koje će na čuvanę tajne i zakletva na zvanje položena, opominjati.

4^o Agenti produžujući u Naijama poslove zvanija svog neka nastojavaju, da propagandu i po onim Naijama rasprostru, u koima to do sada nisu mogli učiniti.

5^o Agenti u Srbii živećii izuzimajući Agenta na Raškoj, gdi će Rade Đurić dok se štograd s njime ne promjeni i dalě momak ostati, svoje momke iz službe da odpuste, koje će i Agenti na Hrvatsko-Slavonskoj granici učiniti.

Kad bi agenti imali, da u povrēnom im predelu kakav poso preko naročitog čoveka svrše, onda će oni sigurnog čoveka zato naći i pogoditi, a trošak na to učiněnij prizna će im se.

VI. Načalnici i Kmetovi

1^o Čovek koji će u jednoj Naiji kao glava dělati zvaće se *Načalnik* i zavisiće od Agenta, sva će izvēstija nemu šiljati i od něga zapovesti primati. Načalnik bi će rodom iz iste Naije u kojoj će dějstvovati, on neće nikakve nagrade primati, nego će mu ova po oslobođenju domovine biti obećana.

2^o Načalnici neće znati za ceo prostor i izvor Propagande, dosta je nji uvěriti, da za oslobođeně njine domovine ljudi od velike važnosti staraju se i živo o tome rade, pa zato da je već izvěstno i nedaleko to oslobođeně samo da Načalnici u tome pripomognu.

3^o Načalnik jedne Naije neće znati za Načalnika druge Naije, da u slučaju, kad bi jedan od nji izdao stvar naša na sve strane nepropadne.

4^o Data Topografična i Štatistična koja smo dosad dobili i koja ćemo od sada dobijati treba sravniti s Jukićevim Zemlјepisanim, pa po ovom sravneniju vidiće se šta nedostaje, te će moći od Agenta i Načalnika iztraživati, počemu da se nabavi Jukićeva Geografija gdi će se i G. Gavrilovićeva Geografija Carstva Turskog s polzom upotrebiti; — Ovim načinom mnogo bi se Agentima i prostim Načalnicima oblakšalo.

5^o Gdi Kmetovi dosad izabrani nisu, neka se gleda, da se malo po malo i tamo izaberu, no to da se čini s najvećom predostrožnosću, kako se nebi zbog naglosti stvar kompromitirala. Načalnik će se samo Kmetovima oddati, od nji izvēstija primati i prek nji na prostij Narod dejstvovati.

6^o Kmetovi neće jedan za drugoga znati zbog predostrožnosti, da se izdajstvo nedogodi.

7^o Načalnici u Bosni dějstvujući nikakvo snošenije neće imati s Katolicima, osim što čedu živo nastojavati, da postojeća između nji i Srba vostočnog věroispovědanija mrzost izčezne.

8. Kmet u selu da oddržava svakad probuden duh u žiteljima i oduševleně za slobodom, da i' sovětuje da oružje i municiju nabavljuju i da na prvij poziv budu gotovi. S najhrabrijim pak seljacima Kmet će stajati u najtešnem sojuzu, kako bi u svako doba ovi za njim pošli i tim i sve ostale seljake za sobom povukli.

9^o Za Načalnike da se sveštenici gdi je god moguće postavljaju, nikako pak trgovci, osobito bogatii; jer ovi samo na svoj interes paze, i zato se boje bune.

VII. Agent Katolički u Tuzli i Travniku

1º Kao što je odobreno, tako da se odma postave dvoica Agenta od frataru, jedan u Tuzli i jedan u Travniku; njima ništa drugo da se u dužnost nepostavlja, nego da se staraju iskorenjivati mrzost koja sada između Srba vostočnog i zapadnog věroispovědanja postoi, i da ponekad šalju nam izvestija koja bi nas mogla interesirati, a od plana ove Politične Propagande ništa da im se neodkriva.

2º Tuzlanskij da preko Šabca a Travničkij preko Broda s nama Korešpondenciju vodi.

VIII. Korešpondencija

1º S Poglavarom samo čedu Kolovođe Korešpondirati, a Agenti svoja pisma jedinstveno na ove da šalju.

2º Svakij Agent što može češće da Kolovodi piše i osim toga da měsечно izvestije pošalě, Kolovoda pak osim črežvičajni slučajeva podnosiće měsечно izvestije poglavaru.

3º Agenti u Srbiji živeći pisaćemu Srbskim običnim slovima. Agenti izvan Srbije u trgovačkom smislu. Kolovoda pak Dubrovničkij ciframa do sad upotrebljavanim. --- Agenti izvan Srbije da nepodpisuju svoje ime i prezime, nego da stave ime varoši u kioj obitavaju.

4º Svako pismo nosiće svoje poređačno čislo, poradi sigurnosti, da se pisma negube, i da se tako odma primeti jeli pismo izgubljeno.

5º Agenti izvan Srbije da ne drže pri sebi nikakva pisma, koja bi ovu stvar mogla otkriti; ona koja budu malovažna neka uničožavaju, a ona koja su od važnosti neka po sigurnoj prilici Kolovodi pošlu.

6º U osobitoj nuždi i u slučaju od velike važnosti Agenti čedu poslati pismo po naročitom čoveku u aljinu zašiveno, inače Agenti bez ovakove nužde naročite ljude da nešalju i tako da nastojavaju da se izlišni troškovi nečine.

IX. Vojenni Planovi

1º Dva vojenna plana moraju postojati, jedan osobiti za svaku pojedinu državu, a drugi obšti za sve države.

2º Ovi čedu se planovi po topografičnim i štatističnim datima, koja će se od Agenta i s druge strane dobiti, izraditi.

3º U planovima za pojedine države osiguraće se sva sredstva s koim svi gradovi mogu u jedno vreme u naše ruke pasti, i turci biti što pre nadvladani u vnutrenosti, jer kako se u jednoj državi nadvladaju vnutreni neprijatelji ta je država u stanju podnijeti veću čast svoi sile za udještovane obštег plana.

4º Kolovoda ako je věšt ovoj struci, podnetće Poglavarstvu Projekt vojnog plana za svaku državu svojega Predëla.

5º Plan obšti imaće dve glavne celi, jedno kako će buna buknuti svestrano i jednovremeno, a drugo kako će se odbraniti od spoljašneg neprijatelja.

6º Kolovođe imaju sočiniti plan do 1. Novem. ove godine, koi kad se sočini, da se odredi jedno věsto lice koje će do polovine Dekem. mca iste godine ove Kolovoda planove sa svima okresnostima topografičnim i štatističnim rasmotriti i potome što potrebno bude za sočinenje Glavnog Plana još doznati zabeležiti koje kad učini, Agent će sve sam upotrebiti da se i ovo sazna do konca mca Febr. 1851. godine. Kako će se Glavni Plan do Đurđeva dne iste godine nepreměnno sočiniti moći; jer je moguće, da će se Evropska obstojačelstva dotle zamrsiti, te će se ukazati prilika da se taj plan u dejstvo privede. Sočinitelj Glav. Plana, treba,

da u soglasije dovede s ovim Planom planove od Kolovoda sočinene u koima će što je nedostatočno popraviti; naposlјeku kad sve ove planove Poglavarstvo odobri, da se isti Vladiki Crnogorskem odnesu, da i on sverhu nji svoje primčanje učini, drugom da se tii planovi do samog ustanka nesaobščavaju, slědovatelno ni Agentima.

X. Trošković

	Tal.
a) Na Agenta Miriditskog i njegovog momka godišně	240
b) Kolovođi južnomete koi je i Agent Dubrovički na njega i momka mu, putovanje i korespondenciju i pr. godišně	300
v) Na druge Agente u Dalmaciji i Tromeđi odprilike	200
g) Na Agenta Jasenovačkog, Brodanskog i Šabačkog po 100	300
d) Agentu Užičkom, Vidinskom i Aleksinačkom po 72	216
e) Dvoici Agenta Katolički u Bosni po 60 godišně	120
ž) Agentu na Raškoj 60	60
z) Dodatak plati Kolovođe Ševernog	96
i) Njegovom Momku	36
j) Na poštanske troškove Ševernog	25

	Prenešeno	Talira
k) Na putovanje Kolovode Ševernog.	1593	
l) Za Knjige Školske, koje će se Bosanskim Školama na poklon dati	100	
m) Na črezvičajne godišnje troškove	60	
		300

Y 13

Primjećanje: Gdi bi se potreba ukazala, da Agenti češće šiju kakvog pouzdanog momka u Bosnu, tu će se istome i većij izdatak odobriti na putne troškove, koji će s druge strane štednjom naknaditi. Najbolje je, da Agenti drže u Turskoj po jednog pouzdanog čoveka, koji će za jetvinu cenu k nemu potajno dolaziti, nemu glasove donositi i na Načelnike, koima će najpre od Agenta biti preporučen zapovesti odnositi.

16. Maija 1850. god.
U Beogradu

T. Kovačević

¹³ Trebao bi stajati broj XI.

Zusammenfassung

STATUTEN DER GEHEIMORGANISATION VON GARAŠANIN, DIE DAS ZIEL HATTEN, DEN AUFSTAND GEGEN DIE TÜRKISCHE HERRSCHAFT IN DEN SLAWISCHEN PROWINZEN DES TÜRKISCHEN REICHS VORZUBEREITEN (1849/50 und 1850/51)

Damir Agićić

Im Jahre 1849 entstand in dem Kreis um den serbischen Innenminister Ilija Garašanin der »Ustav politične propagande imajuće se voditi u zemljama slaveno-turskim« (Struktur der politischen Propaganda, die in den slawisch-türkischen Ländern zu führen ist), eine politische Schrift, in der die Grundlagen zur Schaffung einer Geheimorganisation zwecks der Vorbereitung eines Aufstands gegen die Türken festgehalten werden. In dem darauffolgenden Jahr wurde ein neuer »Ustav« geschrieben, der bestimmte organisatorische Verbesserung eingeführt hat. Diese beiden Dokumente stellen die Operationalisierung der Pläne dar, die Garašanin in dem einige Jahre früher veröffentlichten »Načertanje« (Entwurf) festgeschrieben hatte.

In dem einleitenden Teil des Artikels wird kurz erklärt, wie es zur Entstehung dieser Dokumente gekommen ist und wer die Autoren sind, und es wird ebenfalls ein Überblick über die Geschichtsschreibung darüber gegeben. Die Beiden Fassungen des »Ustav politične propagande . . .« waren bislang nicht veröffentlicht.

H I S T O R I J S K I
Z B O R N I K

HISTORIJSKI ZBORNIK GOD. XLIV (1) str. 1—290 Zagreb 1991.

IZDAVAČ: Društvo za hrvatsku povjesnicu

REDAKCIJSKI ODBOR
Mirjana GROSS, Zagreb
Ivan KAMPUŠ, Zagreb
Tomislav RAUKAR, Zagreb
Petar STRČIĆ, Zagreb

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK
Ivan KAMPUŠ

LEKTOR I KOREKTOR
Branko ERDELJAC

Adresa uredništva:
Društvo za hrvatsku povjesnicu
Zagreb, Filozofski fakultet, Uli. Đure Salaja 3

Narudžbe šaljite na navedenu adresu

Cijena ovog broja 3.000 HRD

Izdanje časopisa sufinancira
Ministarstvo za znanost Republike Hrvatske
Hrvatski tiskarski zavod u Zagrebu -- listopad 1992.